



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΜΟΧΕΥΣΗΣ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΤΙΚΗ  
ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΥΝΟΧΗΣ  
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 16/13/05  
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 16/12/05

Βρυξέλλες, 8/12/2005  
E(2005)5288

ΔΕΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΤΑΙ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8/12/2005

**για την τροποποίηση της απόφασης E(2004) 5719 που αφορά τη χορήγηση βοήθειας από  
το Ταμείο Συνοχής για το έργο «Βασικοί συλλεκτήρες & εγκαταστάσεις επεξεργασίας  
και διάθεσης λυμάτων στο Θριάσιο Πεδίο»**

**στην Ελληνική Δημοκρατία**

**Αριθμός CCI: 2004 GR 16 C PE 004**

**(ΜΟΝΟ ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΙΝΑΙ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟ)**

**EL**

**EL**

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8/12/2005

για την τροποποίηση της απόφασης E(2004) 5719 που αφορά τη χορήγηση βοήθειας από το Ταμείο Συνοχής για το έργο «Βασικοί συλλεκτήρες & εγκαταστάσεις επεξεργασίας και διάθεσης λυμάτων στο Θριάσιο Πεδίο»

στην Ελληνική Δημοκρατία

Αριθμός CCI: 2004 GR 16 C PE 004

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη ίδρυσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1164/94 της 16<sup>ης</sup> Μαΐου 1994<sup>1</sup> για τη δημιουργία του Ταμείου Συνοχής και ιδίως το άρθρο ΣΤ (5) του παραρτήματος II αυτού,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Με την απόφαση της E(2004) 5719 της 27 Δεκεμβρίου 2004 η Επιτροπή χορήγησε βοήθεια για το έργο «Βασικοί συλλεκτήρες & εγκαταστάσεις επεξεργασίας και διάθεσης λυμάτων στο Θριάσιο Πεδίο», στην Ελληνική Δημοκρατία.
- (2) Στις 4 Νοεμβρίου 2005 οι εθνικές αρχές υπέβαλαν αίτηση τροποποίησης της εν λόγω απόφασης με την οποία ζήτησαν την αποσαφήνιση των αρμοδιοτήτων του τεχνικού συμβούλου συντονισμού και ελέγχου, ο διορισμός του οποίου αποτελεί αναγκαίο όρο για την εκτέλεση του έργου.
- (3) Το εν λόγω αίτημα θεωρείται αιτιολογημένο προκειμένου να επιτευχθεί απρόσκοπτα η ολοκλήρωση του έργου και να ξεπεραστούν οι καθυστερήσεις που παρουσιάστηκαν στην έναρξη των εργασιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### *Άρθρο 1*

Η απόφαση E(2004) 5719 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 130, 25.05.1994, σ.1 Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης, ΕΕ L 236, της 23.9.2003, σ. 33

*«Άρθρο 10*

Το Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών προσλαμβάνει τεχνικό σύμβουλο συντονισμού και ελέγχου για την υλοποίηση του έργου, τα καθήκοντα του οποίου αναφέρονται στο παράρτημα Ι σημείο 12 της απόφασης, και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με το φορέα που έχει επιλεγεί να αναλάβει αυτό το ρόλο.»

2. Το ακόλουθο άρθρο εισάγεται μετά το άρθρο 10:

*« Άρθρο 10α*

Ο υπεύθυνος φορέας για την υλοποίηση του έργου και δικαιούχος της κοινοτικής βοήθειας προσλαμβάνει σύμβουλο υποστήριξης τα καθήκοντα του οποίου αναφέρονται στο παράρτημα IV της παρούσας απόφασης και ενημερώνει την Επιτροπή σχετικά με το φορέα που έχει επιλεγεί να αναλάβει αυτό το ρόλο.»

3. Το άρθρο 14 διαγράφεται.

4. Στο Παράρτημα Ι, πρώτη παράγραφος τελευταία σειρά, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

« συμπεριλαμβανομένου και του σύμβουλου υποστήριξης έργου» .

5. Στο Παράρτημα Ι, σημείο 12 τέταρτη παράγραφος διαγράφεται η φράση:

« Με την επιφύλαξη των διατάξεων του Παραρτήματος IV της παρούσας απόφασης. »

6. Το Παράρτημα IV αντικαθίσταται από το Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η απόφαση Ε(2004) 5719, όπως τροποποιείται με την παρούσα απόφαση, δύναται να αποτελέσει αντικείμενο μίας περαιτέρω τροποποίησης στο μέλλον, εφόσον ζητηθεί από την Ελληνική Δημοκρατία και αιτιολογηθεί κατάλληλα.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία

Βρυξέλλες, 8/12/2005

*Για την Επιτροπή  
Daniela HÜBNER  
Μέλος της Επιτροπής*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### « ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

#### ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΕΡΓΟΥ

1. Για το έργο προσλαμβάνεται σύμβουλος υποστήριξης έργου (Project Consultant).  

Ο σύμβουλος υποστήριξης έργου είναι επιχείρηση η οποία συνδέεται συμβατικά με το δικαιούχο της κοινοτικής επιχορήγησης και πληροί τις προδιαγραφές που καλύπτουν τις διάφορες λειτουργίες οι οποίες καθορίζονται στο παρόν παράρτημα. Ο σύμβουλος υποστήριξης έργου που προσλαμβάνεται είναι δυνατόν να εκτελέσει με αποκλειστική και ολόκληρη ευθύνη του τις εργασίες που του ανατίθενται στο πλαίσιο ειδικού μηχανισμού που καταρτίζεται για την εκτέλεση ορισμένων επενδυτικών έργων ή προγραμμάτων.
2. Ο σύμβουλος υποστήριξης έργου κανονικά προσλαμβάνεται το αργότερο τρεις μήνες μετά την έγκριση της παρούσας απόφασης και, οπωσδήποτε, πριν η Επιτροπή προβεί στην πρώτη ενδιάμεση πληρωμή. Η σύμβαση για τη διαχείριση του έργου ανατίθεται μέσω διαγωνισμού με βάση τις αποστολές του συμβούλου υποστήριξης έργου που αναφέρονται στο σημείο 3.
3. Ο σύμβουλος υποστήριξης έργου είναι υπεύθυνος για τα ακόλουθα:
  - Πριν από τη φάση του διαγωνισμού και κατά τη φάση του διαγωνισμού ο σύμβουλος υποστήριξης έργου είναι υπεύθυνος για:
    - (α) την κατάρτιση λεπτομερών τευχών δημοπράτησης και πλήρων προδιαγραφών για επιδόσεις και πρότυπα ή, σε περίπτωση που τα τεύχη δημοπράτησης έχουν ήδη καταρτισθεί ή καταρτίζονται από άλλο οργανισμό, λεπτομερή ανάλυση των τευχών δημοπράτησης προκειμένου να αποφευχθούν σφάλματα ή παραλείψεις και να ελαχιστοποιηθούν απρόβλεπτες εργασίες·
    - (β) τη λεπτομερή ανάλυση προσφορών και, ανάλογα με την περίπτωση, εναλλακτικών τρόπων σχεδιασμού·
    - (γ) την επίλυση πριν από την ανάθεση των τεχνικών και εμπορικών εκκρεμοτήτων·
  - μετά το διαγωνισμό και κατά τη φάση της κατασκευής ο σύμβουλος υποστήριξης έργου είναι υπεύθυνος για:
    - (α) τον ορισμό συστήματος προγραμματισμού του έργου όπου προσδιορίζονται φυσικοί και οικονομικοί δείκτες και στόχοι καθώς και χρήσιμες ενέργειες·
    - (β) τον καθορισμό συστήματος αναφοράς και πληροφόρησης προκειμένου να είναι δυνατή η αποτελεσματική οικονομική και φυσική επίβλεψη της προόδου των εργασιών·

<sup>2</sup> Ο σύμβουλος υποστήριξης έργου είναι δυνατόν να είναι ο ίδιος ο μελετητής. Στην περίπτωση αυτή θα είναι υπεύθυνος και για τις τεχνικές μελέτες.

- (γ) την επίβλεψη της εκτέλεσης των εργασιών, την παρακολούθηση της προόδου και την κατά τακτά διαστήματα υποβολή αναφοράς για την εκτέλεση (έκθεση φυσικής, οικονομικής προόδου).
- (δ) την παρακολούθηση της ποιότητας της εκτέλεσης και τον καθορισμό των κριτηρίων και της μεθοδολογίας για τον ποιοτικό έλεγχο, περιλαμβανόμενης της επιθεώρησης του υλικού του αναγκαίου για την ορθή εκτέλεση του έργου.
- (ε) τους ελέγχους ασφάλειας.
- (στ) τη διαδικασία παραλαβής και τον έλεγχο τιμολογίων.
- (ζ) τον έλεγχο όλων των κατασκευαστικών σχεδίων του αναδόχου όσον αφορά τη συμμόρφωση προς τις προδιαγραφές και την ορθή τεχνική πρακτική.
- (η) σε περίπτωση που ανακύψουν προβλήματα, για τη διαπραγμάτευση με τον ανάδοχο προκειμένου να εξευρεθούν κατάλληλες λύσεις με βάση τους όρους της σύμβασης ή, στην περίπτωση σημαντικών διαφορών, την πρόταση αποφάσεων προς τον κύριο του έργου.
- (θ) στην περίπτωση έργου για το οποίο η σύμβαση έχει ήδη ανατεθεί κατά την έγκριση της παρούσας απόφασης, ο σύμβουλος υποστήριξης έργου εξετάζει πρώτα τις τελικές προδιαγραφές και εκτιμά την πρόοδο του έργου, προκειμένου να εντοπίσει τυχόν προβλήματα και να προτείνει στον κύριο του έργου τις κατάλληλες λύσεις.

4. Η οργάνωση της λειτουργίας της διαχείρισης του έργου είναι ανάλογη με τα χαρακτηριστικά του έργου και η ομάδα υποστήριξης του έργου διαθέτει όλες τις τεχνικές και διοικητικές δεξιότητες που είναι αναγκαίες για την εκπλήρωση των διάφορων καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 3. Ανάλογα με την περίπτωση, ο σύμβουλος υποστήριξης έργου είναι δυνατόν να εξετάσει το ενδεχόμενο κεντρικής ομάδας διεύθυνσης έργου με ομάδα υποέργου ή/και επιτόπιες ομάδες.

Προκειμένου να αποφεύγονται συγκρούσεις συμφερόντων, η επιχείρηση που ασκεί τη διεύθυνση του έργου ή συναφείς επιχειρήσεις δεν είναι δυνατόν να ενεργούν ως κατασκευαστές για το ίδιο ή συναφή έργα.

5. Ο σύμβουλος υποστήριξης έργου συμμετέχει σε όλες τις συνεδριάσεις της επιτροπής παρακολούθησης που πραγματοποιούνται για το έργο και παρέχει στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες τις σχετικές με την πρόοδο του έργου.

Για το σκοπό αυτό καταρτίζει σχετικές εκθέσεις.

Η επιτροπή παρακολούθησης είναι δυνατόν να ενημερώνεται σε τεχνικού χαρακτήρα συνεδριάσεις, στις οποίες συμμετέχει ο σύμβουλος υποστήριξης έργου. Οι συνεδριάσεις αυτές οργανώνονται είτε με πρωτοβουλία των αρχών του κράτους μέλους είτε με πρωτοβουλία της Επιτροπής. Κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων αυτών η Επιτροπή μπορεί να θέτει ερωτήματα για όλα τα σχετικά στοιχεία ή έγγραφα που αφορούν την εκτέλεση του έργου.

6. Κάθε διαφωνία μεταξύ του συμβούλου υποστήριξης έργου και των τεχνικών υπηρεσιών του κυρίου του έργου που αφορά τους τομείς αρμοδιότητας οι οποίοι περιγράφονται στην παράγραφο 3 και δεν είναι δυνατόν να διευθετηθούν σε τεχνικό

επίπεδο πρέπει να διευθετούνται από τον κύριο του έργου ή, αν αυτό δεν είναι δυνατόν, από την αρμόδια υπερκείμενη αρχή.

Τέτοιες περιπτώσεις διαφορών αναφέρονται στην Επιτροπή μέσω της επιτροπής παρακολούθησης. »